brennenstuhl®

SICHERHEITSINFORMATIONEN
SAFETY INFORMATION

DE	Sicherheitsinformationen	HU	Biztonsági információk	LT	Saugos informacija
EN	Safety information	RU	Информация о безопасности	LV	Drošības informācija
FR	Informations sur la sécurité	TR	Güvenlik bilgileri	HR	Sigurnosne informacije
NL	Veiligheidsinformatie	FI	Turvallisuustiedot	RO	Informații privind siguranța
IT	Informazioni sulla sicurezza	GR	Πληροφορίες για την ασφάλεια	BG	Информация за безопасност
SE	Säkerhetsinformation	PT	Informações de segurança	DK	Oplysninger om sikkerhed
ES	Información de seguridad	EE	Ohutusalane teave	NO	Sikkerhetsinformasjon
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	SK	Bezpečnostné informácie	UA	Інформація з техніки безпеки
CZ	Bezpečnostní informace	SI	Varnostne informacije	AR	معلومات السلامة

WWW.BRENNENSTUHL.COM

04/11/2024

018113 BA_Orientierungslicht OL 02.qxp 14.02.17 08:06 Seite 1

brennenstuhl®

OL 02 / OL 02R / OL 02E

Serie · series

DE Bedienungsanleitung 2
GB Operating Instructions 3
FR Mode d'emploi 4
NL Handleiding 5
IT Manuale di istruzioni 6
SE Bruksanvisning 7
ES Manual de instrucciones 8
PL Instrukcja obsługi 9
CZ Návod k obsluze 10
HU Használati útmutató 11
TR Kullanım talimatı 12
FI Käyttöohje 13
GR Οδηγίες χρήσης 14
RU Руководство по эксплуатации 15
PT Manual de instruções 16

LED-Orientierungslicht mit Dämmerungssensor

Technische Daten:

Spannung:	220 - 240 V~ / 50/60 Hz
Verbrauch:	max. 0,85 W
Schutzart:	IP 20
Schutzklasse:	II

Nur für den Einsatz in trockenen Innenräumen.

Gefahr durch Stromschlag!
Benutzen Sie niemals ein beschädigtes Orientierungslicht.
Das Leuchtmittel kann nicht ausgetauscht werden. Versuchen Sie auf keinen Fall das Orientierungslicht zu öffnen.
Das Orientierungslicht ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder von dem Produkt fern.

Entsorgung

Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!
Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Derzeit gültige Entsorgungsmaßnahmen für ausgediente Elektrogeräte erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Hersteller

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer homepage www.brennenstuhl.com.

LED Night light with twilight sensor

Technical specifications:

Voltage:	220 - 240 V~ / 50/60 Hz
Consumption:	max. 0.85 W
Protection type:	IP 20
Protection class:	II

Only for use in dry spaces indoors.

Danger of electrocution!
Never use a damaged orientation light.
The illuminant cannot be replaced. Never attempt to open the orientation light.
The orientation light is not a toy. Keep the product away from children.

Disposal



Do not throw electronic devices away with the house rubbish!
In accordance with European Guideline 2012/19/EC for electronic and old electronic devices and the implementation in national law, used electronic devices must be collected separately and disposed of in an environmentally sound recyclable manner. Please ask your local or city administration for information on the currently valid disposal measures for decommissioned electronic devices.

Manufacturer
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

For more information, we recommend the Service/FAQs area on our homepage www.brennenstuhl.com

Veilleuse LED avec capteur crépusculaire

Caractéristiques techniques :

Tension :	220 - 240 V~ / 50/60 Hz
Consommation :	max. 0,85 W
Type de protection :	IP 20
Classe de protection :	II

Convient uniquement pour l'utilisation à l'intérieur de pièces sèches.

Danger mortel par choc électrique !
Ne jamais utiliser une lampe d'orientation endommagée.
L'ampoule ne peut pas être remplacée. N'essayer en aucun cas d'ouvrir la lampe d'orientation. La lampe d'orientation n'est pas un jouet.
Gardez les enfants à distance du produit.

Élimination des déchets



Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères !
Conformément à la directive européenne 2012/19/CE sur les vieux appareils électriques et électroniques et à sa mise en œuvre dans le droit national, les appareils électriques usés doivent être collectés séparément et transportés dans un centre de recyclage conforme aux impératifs écologiques. Renseignez-vous auprès de l'administration de votre commune ou municipalité sur les mesures d'élimination des déchets actuellement en vigueur pour les appareils électriques usés.

Fabricant

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Pour de plus amples informations, nous vous recommandons de consulter le domaine Service/FAQ sur notre page internet : www.brennenstuhl.com.

Led-oriëntatielamp met schemersensor

Technische gegevens:

Spanning:	220 - 240 V~ / 50/60 Hz
Verbruik:	max. 0,85 W
Beschermingsgraad:	IP 20
Veiligheidscategorie:	II

Alleen voor gebruik in droge binnenruimtes.

Gevaar voor elektrische schok!
Gebruik nooit een beschadigd oriëntatielamp.
De gloeilamp kan niet worden vervangen. Probeer nooit de oriëntatielamp te openen.
De oriëntatielamp is geen speelgoed. Houd het product buiten het bereik van kinderen.

Afvalverwijdering



Gooi elektrische apparaten nooit bij het huisvuil!
Volgens Europese Richtlijn 2012/19/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten afgedankte elektrische apparaten apart worden ingezameld en gerecycled. Raadpleeg uw gemeentehuis over de opties voor het afvoeren van afgedankte elektrische apparaten.

Fabrikant

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Meer informatie vindt u op onze website www.brennenstuhl.com, onder de rubriek Service/FAQ's.

Luce notturna LED con sensore crepuscolare

Dati tecnici:

Alimentazione:	220 - 240 V~ / 50/60 Hz
Potenza assorbita:	max. 0,85 W
Tipo di protezione:	IP 20
Classe di protezione:	II

Solo per utilizzo in ambienti interni asciutti.

Pericolo dovuto a scossa elettrica!
Non utilizzare mai una luce notturna danneggiata.
La lampada non può essere sostituita. Non cercare mai di aprire la luce notturna.
La luce notturna non è un giocattolo. Tenere il prodotto lontano dai bambini.

Smaltimento



Non gettare le apparecchiature elettriche nei rifiuti domestici!
Ai sensi della direttiva europea 2012/19/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e sua attuazione nel diritto nazionale, le apparecchiature elettriche consumate devono essere raccolte separatamente e portate in un centro di riciclaggio che provveda allo smaltimento corretto. Per sapere quali siano attualmente le misure di smaltimento per apparecchiature elettriche non più in uso rivolgersi alla propria amministrazione comunale o cittadina.

Produttore

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Per ulteriori informazioni si raccomanda di visitare l'area Service/FAQ sul nostro sito Web www.brennenstuhl.com.

LED-Orienteringsljus med skymningssensor

Tekniska data:

Spänning:	220 - 240 V~ / 50/60 Hz
Förbrukning:	max. 0,85 W
Skyddstyp:	IP 20
Säkerhetsklass:	II

Endast för användning i torra utrymmen.

Risk för överslag!
Använd aldrig en defekt orienteringslampa.
Glödlampan kan inte bytas. Försök aldrig öppna orienteringslampan.
Orienteringslampan är ingen leksak. Förvara den oåtkomligt för barn.

Avfallshantering



Kasta inte elektrisk utrustning i hushållsavfallet!
Enligt Europeiska riktlinjen 2012/19/EC om uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning och enligt motsvarande nationell lagstiftning måste uttjänt elektronisk utrustning sopsorteras och lämnas för återvinning. Hör med kommunen beträffande gällande avfallsåtgärder för uttjänt elektrisk utrustning.

Tillverkare
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

För mer information rekommenderar vi Service/FAQ-avdelningen på vår hemsida, www.brennenstuhl.com.

Luz de orientación con sensor claridad

Datos técnicos:

Tensión:	220 - 240 V~ / 50/60 Hz
Consumo:	max. 0,85 W
Tipo de protección:	IP 20
Clase de protección:	II

Sólo para uso en lugares secos.

¡Peligro por descarga eléctricai
Nunca utilice una luz de orientación defectuosa.
El elemento que ilumina no puede ser sustituido. No trate abrir en ningún caso la luz de orientación.
La luz de orientación no es ningún juguete. Mantenga a los niños lejos del producto.

Eliminación



¡No tire los aparatos eléctricos junto a la basura doméstica!
De acuerdo con la Directiva europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación en el Derecho nacional, los equipos eléctricos utilizados deben ser recogidos por separado y reciclados para su reutilización respetando el medio ambiente.
Por favor, póngase en contacto con su administración local o municipal para recibir información sobre las actuales normas de eliminación de aparatos eléctricos utilizados.

Fabricante
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraβe 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Para más información, le recomendamos que visite el apartado de Servicio / FAQ 's en nuestro sitio web www.brennenstuhl.com

Lampka nocna LED z czujnikiem zmierzchu

Dane techniczne:

Napięcie:	220 - 240 V~ / 50/60 Hz
Pobór prądu:	maks. 0,85 W
Stopień ochrony:	IP 20
Klasa ochrony:	II

Do użytku tylko w suchych pomieszczeniach.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
Nigdy nie używać uszkodzonej lampy.
Brak możliwości wymiany źródła światła. Pod żadnym pozorem nie próbować otwierać lampy.
Lampka nocna to nie zabawka. Produkt należy zabezpieczyć przed dostępem dzieci.

Utylizacja



Nie wyrzucać sprzętu elektrycznego do domowego kosza na śmieci!
Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz transpozycji do prawa krajowego, zużyty sprzęt elektryczny należy gromadzić osobno i przekazywać do ponownego przetworzenia w sposób przyjazny dla środowiska naturalnego. Informacje na temat aktualnie obowiązujących zasad utylizacji wysłużonego sprzętu elektrycznego uzyskają Państwo w urzędzie miasta lub gminy.

Producent

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

W celu uzyskania dalszych informacji zapraszamy do odwiedzenia zakładki Serwis /FAQ na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com.

Orientační světlo s LED a senzorem k tlumení světla

Technická data:

Napětí:	220 - 240 V~ / 50/60 Hz
Spotřeba:	max. 0,85 W
Druh ochrany:	IP 20
Třída ochrany:	II

Pouze k používání v suchých interiérech.

Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!
Nepoužívejte nikdy poškozené orientační světlo.
Svítidlo nelze vyměnit. Nepokoušejte se v žádném případě otevírat orientační světlo.
Orientační světlo není žádná hračka. Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od produktu.

Likvidace



Neodhazujte vysloužilé elektrické přístroje do domovního odpadu.
Podle Evropské směrnice 2012/19/EC o elektrických a elektronických starých přístrojích a prosazování do národního práva se musí opotřebené elektrospotřebiče shromáždit zvlášť a odvést k ekologicky nezávadné recyklaci. V současnosti platné opatření k likvidaci vysloužilých elektrických přístrojů můžete zjistit ve vaší obci nebo u orgánů městské zprávy.

Výrobce
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Pro další informace vám doporučujeme oblast Servis/FAQ' na naší internetové stránce www.brennenstuhl.com.

LED-irányfény alkony-érzékelővel

Műszaki adatok:

Feszültség:	220 - 240 V~ / 50/60 Hz
Fogyasztás:	max. 0,85 W
Védelem típusa:	IP 20
Védelmi osztály:	II

Kizárólag beltéri, száraz környezetben történő használatra!

Áramütésveszély!
Sérült irányfényt használni tilos.
A fényforrás nem cserélhető. Semmiesetre se kísérelje meg az irányfény kinyitását.
Az irányfény nem játékszer. Tartsa a gyermekeket a terméktől távol.

Selejtezés



Tilos elektromos készülékeket háziszemétbe dobni!
Az elhasznált elektromos és elektronikus készülékekről szóló 2012/19/EK Európai Irányelv, a hazai jogrendszerbe történt átvétele szerint a használt elektromos készülékeket külön kell gyűjteni, és környezetbarát módon kell újrahasznosítani. A kiszolgált elektromos készülékekre vonatkozó, jelenleg hatályos ártalmatlanítási intézkedéseket illetően érdeklődjön a közösségi vagy városi közigazgatási szerveknél.yártómű

Gyártómű
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

További információért forduljon szerviz-kirendeltségünkhöz / www.brennenstuhl.com honlapunk GYIK rovatához.

LED-Otomatik ışık sensörlü oryantasyon ışığı

Teknik bilgiler:

Gerilim:	220 - 240 V~ / 50/60 Hz
Tüketim:	max. 0,85 W
Güvenlik türü:	IP 20
Güvenlik sınıfı:	II

Sadece kuru iç mekanlarda kullanılabilir.

Elektrik çarpması sonucu tehlike!
Asla hasarlı bir oryantasyon ışığı kullanmayın.
Işık kaynağı değiştirilemez. Oryantasyon ışığını kesinlikle açmaya çalışmayın.
Oryantasyon ışığı oyuncak değildir. Ürünü çocuklardan uzak tutun.

Tasfiye



Elektrikli cihazları ev çöpüne atmayın! Elektrikli cihazlar ev çöpüne atılmaz.
Elektrik – elektronik eski cihazlarla ilgili Avrupa normları 2012/19/EC gereğince, kullanılmış elektrikli cihazlar ayrıştırılarak saklanmalı ve çevreye uygun geri dönüşümü sağlanmalıdır. Cihazın tasfiyesi ile ilgili mevcut imkanlar için belediye yönetimlerine başvurabilirsiniz

Üretici
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Daha fazla bilgi için www.brennenstuhl.com internet sayfamızdaki Service/FAQ's bölümünü ziyaret etmenizi öneririz.

LED-yövalo himmennystunnistimella

Tekniset tiedot:

Jännite:	220 - 240 V~ / 50/60 Hz
Kulutus:	max. 0,85 W
Suojaustapa:	IP 20
Suojausluokka:	II

Käytettäväksi vain kuivissa sisätiloissa.

Sähköiskun aiheuttama hengenvaara!
Älä koskaan käytä vaurioitunutta yövaloa.
Valonlähdettä ei voida vaihtaa. Älä missään tapauksessa yritä avata yövaloa.
Yövalo ei ole erikoistyökalu. Pidä lapset etäällä tuotteesta.

Hävitys



Älä hävitä sähkölaitteita kotitalousjätteen mukana!
Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EY ja kansallisen lainsäädännön mukaisesti käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erilleen ja vietävä ympäristöystävällisesti kierrätettäväksi. Kysy paikallisilta viranomaisilta voimassa olevista käytettyjen sähkölaitteiden hävittämistä koskevista toimenpiteistä.

Valmistaja

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Lisätietoja on verkkosivuillamme www.brennenstuhl.com kohdassa Service/FAQ.

Λαμπτήρας προσανατολισμού LED με αισθητήρα λυκόφωτος

Τεχνικά Χαρακτηριστικά:

Τάση:	220 - 240 V~ / 50/60 Hz
Κατανάλωση:	μεγ. 0,85 W
Προστασία:	IP 20
Κατηγορία προστασίας:	II

Μόνο για χρήση σε στεγνούς εσωτερικούς χώρους.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
Μην χρησιμοποιείτε ποτέ λαμπτήρα προσανατολισμού που έχει βλάβη.
Δεν είναι δυνατή η αλλαγή της λάμπας. Μην προσπαθήστε σε καμία περίπτωση να ανοίξετε το φως προσανατολισμού.
Το φως προσανατολισμού δεν αποτελεί παιχνίδι. Να κρατάτε πάντα τα παιδιά μακριά από το προϊόν.

Απόρριψη



Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΚ περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλιών συσκευών και την εφαρμογή της στο εθνικό δίκαιο, θα πρέπει οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές να συλλέγονται ξεχωριστά και να ανακυκλώνονται με σεβασμό προς το περιβάλλον. Για τα ισχύοντα μέτρα όσον αφορά τη διάθεση ηλεκτρικού εξοπλισμού προς απόρριψη, επικοινωνήστε με τις κατά τόπους ή δημοτικές υπηρεσίες.

Κατασκευαστής
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Για πρόσθετες πληροφορίες συνιστούμε να μεταβείτε στο Service/FAQ's της αρχικής ιστοσελίδας μας www.brennenstuhl.com.

СИД- световой ориентир с сумеречным датчиком

Технические данные:

Напряжение:	220 - 240 В~ / 50/60 Гц
Потребление:	макс. 0,85 Вт
Тип защиты:	IP 20
Класс защиты:	II

Только для использования в сухих внутренних помещениях.

Опасность удара электрическим током!
Никогда не используйте поврежденный световой ориентир. Лампочку нельзя заменить. Ни в коем случае не пытайтесь открыть световой ориентир. Световой ориентир - это не игрушка. Храните продукт в надежном от детей месте.

Утилизация



Не бросайте электроприборы в домашний мусор!
Согласно Европейской директиве 2012/19/EC об Электронных и электрических старых устройствах и преобразовании в национальное право, израсходованные электроприборы должны быть отдельно собраны и переданы в соответствующее экологически сбалансированное повторное использование. О действительных на данный момент мерах по утилизации отходов для отслуживших электроприборов Вы узнаете в Вашем коммунальном управлении или муниципалитете.

Производитель

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Для дальнейшей информации мы рекомендуем раздел Сервис/ЧЗВ на нашей домашней странице www.brennenstuhl.com.

Lâmpada LED de orientação com sensor noturno

Dados técnicos:

Tensão:	220 - 240 V~ / 50/60 Hz
Consumo:	máx. 0,85 W
Tipo:	IP 20
Classe:	II

Somente para uso em ambientes secos.

Perigo de choque elétrico!
Nunca use uma lâmpada de orientação danificada.
A lâmpada não pode ser substituída. Não tente abrir a lâmpada de orientação.
A lâmpada de orientação não é um brinquedo. Mantenha as crianças longe do produto.

Eliminação
Não deposite os electrodomésticos no lixo doméstico!
De acordo com a diretiva europeia 2012/19/CE sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, e a sua transposição para o direito nacional, os aparelhos electrónicos devem ser recolhidos separadamente e depositados num ponto reciclagem ecológico. Informe-se sobre as medidas de eliminação atualmente válidas para resíduos de equipamentos eléctricos junto da junta de freguesia ou câmara municipal.

Fabricante
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraβe 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Para mais informações aconselhamos o campo serviços/FAQ da nossa página www.brennenstuhl.com.

0471786/217